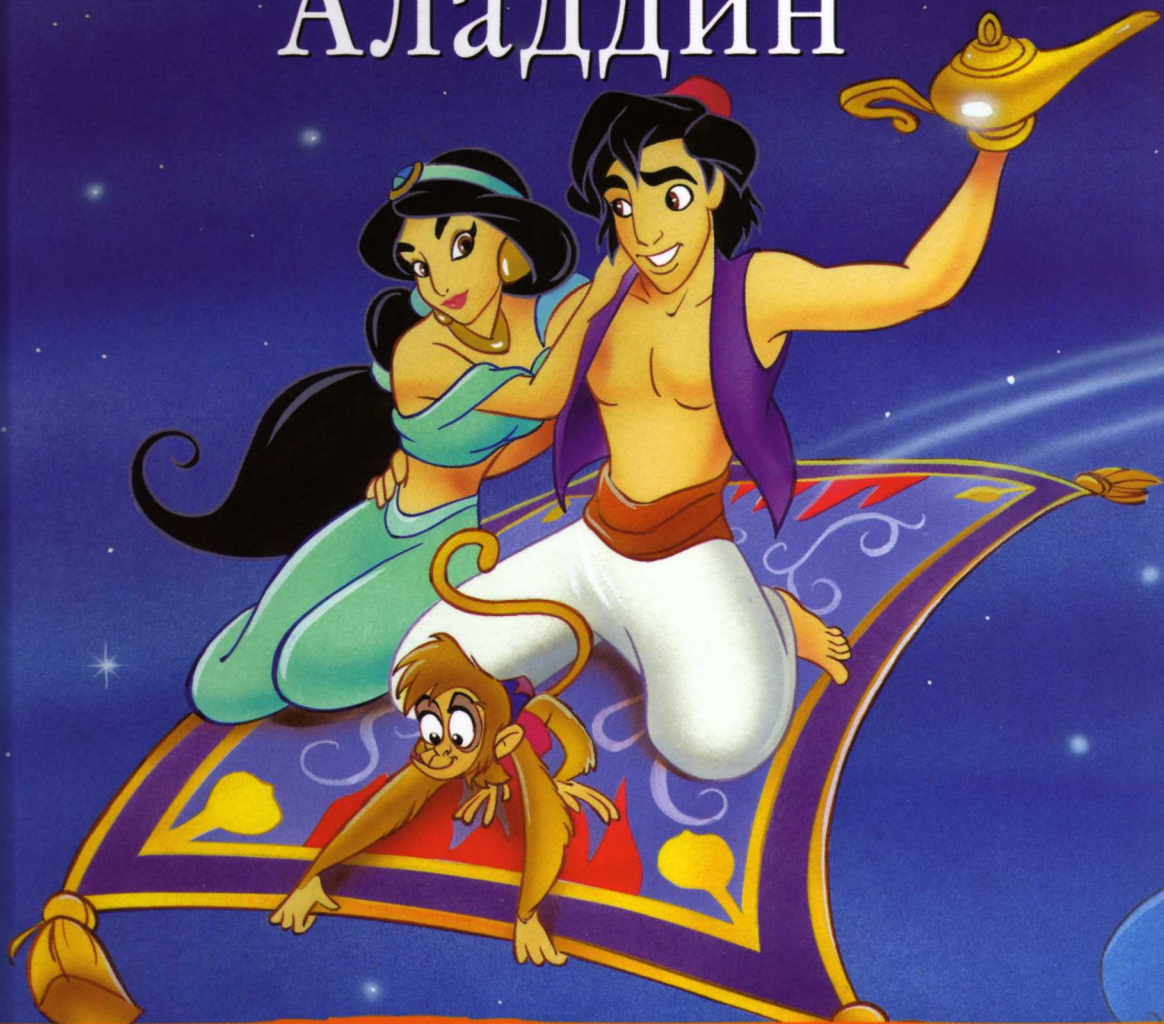




ЛЮБИМЫЕ  
СКАЗКИ

# Аладдин

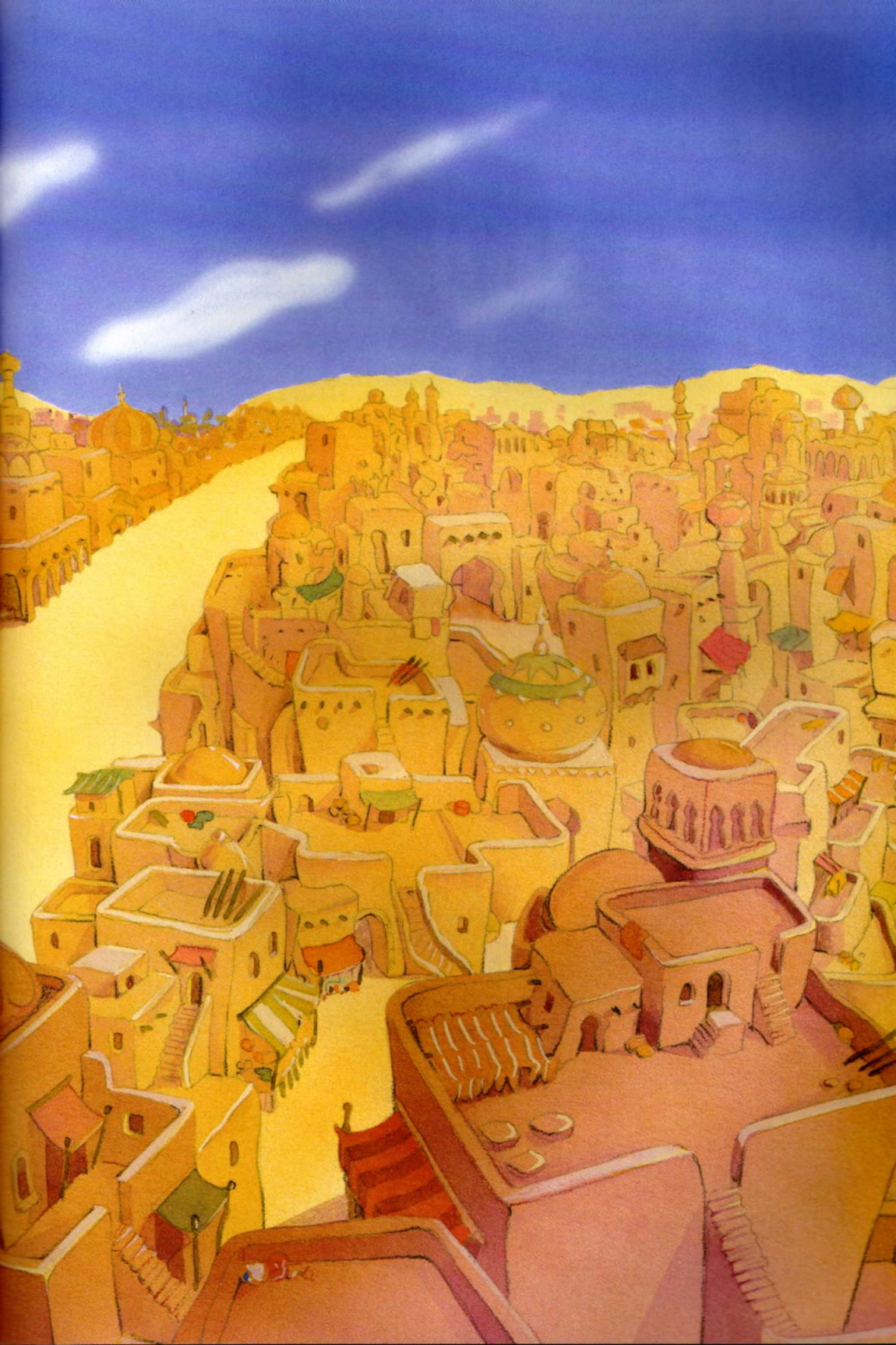


DeAGOSTINI











**РОССИЯ**

**Издатель и учредитель:** ООО «Де Агостини», Россия, г. Москва, Ленинградский пр-т, 72, стр. 4, 3-й этаж, офис 3.

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР:** Николаос Скилакис

**ФИНАНСОВЫЙ ДИРЕКТОР:** Наталия Василенко

**КОММЕРЧЕСКИЙ ДИРЕКТОР:** Александр Якутов

**ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР:** Анастасия Жаркова

**МЕНЕДЖЕР ПО МАРКЕТИНГУ:** Юлия Лапшина

**РАСПРОСТРАНЕНИЕ:** ЗАО «ИД БУРДА»

Свидетельство о регистрации СМИ в Федеральной службе по надзору в сфере массовых коммуникаций, связи и охраны культурного наследия  
ПИ №ФС77-29180 от 23.08.2007

**АДРЕС РЕДАКЦИИ:** ООО «Де Агостини», Россия, г. Москва, Ленинградский пр-т, 72, стр. 4, 3-й этаж, офис 3.  
(Письма читателей по данному адресу не принимаются).

**АДРЕС ДЛЯ ПИСЕМ ЧИТАТЕЛЕЙ:** Россия, 170100, Тверь, Почтамт, а/я 245, «Де Агостини», «Любимые сказки». Пожалуйста, указывайте в письмах свои контактные данные для обратной связи (телефон или e-mail).

**ТЕЛЕФОН БЕСПЛАТНОЙ ГОРЯЧЕЙ ЛИНИИ  
ДЛЯ ЧИТАТЕЛЕЙ РОССИИ:** 8-800-200-02-01

**УКРАИНА**

**Издатель и учредитель:**

ООО «Де Агостини Паблшинг»

04107, Украина, г. Киев, ул. Лукьяновская, д. 11

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР:** Екатерина Клименко

Свидетельство о регистрации печатного СМИ Министерства юстиции Украины КВ №14539-3510ПР от 23.10.2008

**АДРЕС ДЛЯ ПИСЕМ ЧИТАТЕЛЕЙ:**

Украина, 01033, Киев, а/я ДЕ АГОСТИНИ

Україна, 01033, Київ, а/с ДЕ АГОСТИНІ

**ТЕЛЕФОН БЕСПЛАТНОЙ ГОРЯЧЕЙ ЛИНИИ  
ДЛЯ ЧИТАТЕЛЕЙ УКРАИНЫ:** 8-800-500-8-400

**КАЗАХСТАН**

**РАСПРОСТРАНЕНИЕ:** ТОО «КГП «Бурда-Алатау Пресс»

**БЕЛАРУСЬ**

**ИМПОРТЕР В РЕСПУБЛИКУ БЕЛАРУСЬ:** ООО «РЭМ-ИНФО»

г. Минск, пер. Козлова, д. 7г, тел. (017) 297-92-75

**АДРЕС ДЛЯ ПИСЕМ ЧИТАТЕЛЕЙ:**

Беларусь, 220037, г. Минск, а/я 221, ООО «РЭМ-ИНФО», «Де Агостини», «Любимые сказки».

**WWW.DEAGOSTINI.RU**

**Печать:** OGDA, Италия, тираж: 300 000 экз.

**РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЦЕНА:** 175 руб., 29,90 грн, 650 тенге, 12900 бел. руб.

ООО «Де Агостини» • 2009 • ISSN 2071-8039 • Для чтения взрослыми детям

Неотъемлемой частью каждого выпуска является компакт-диск.

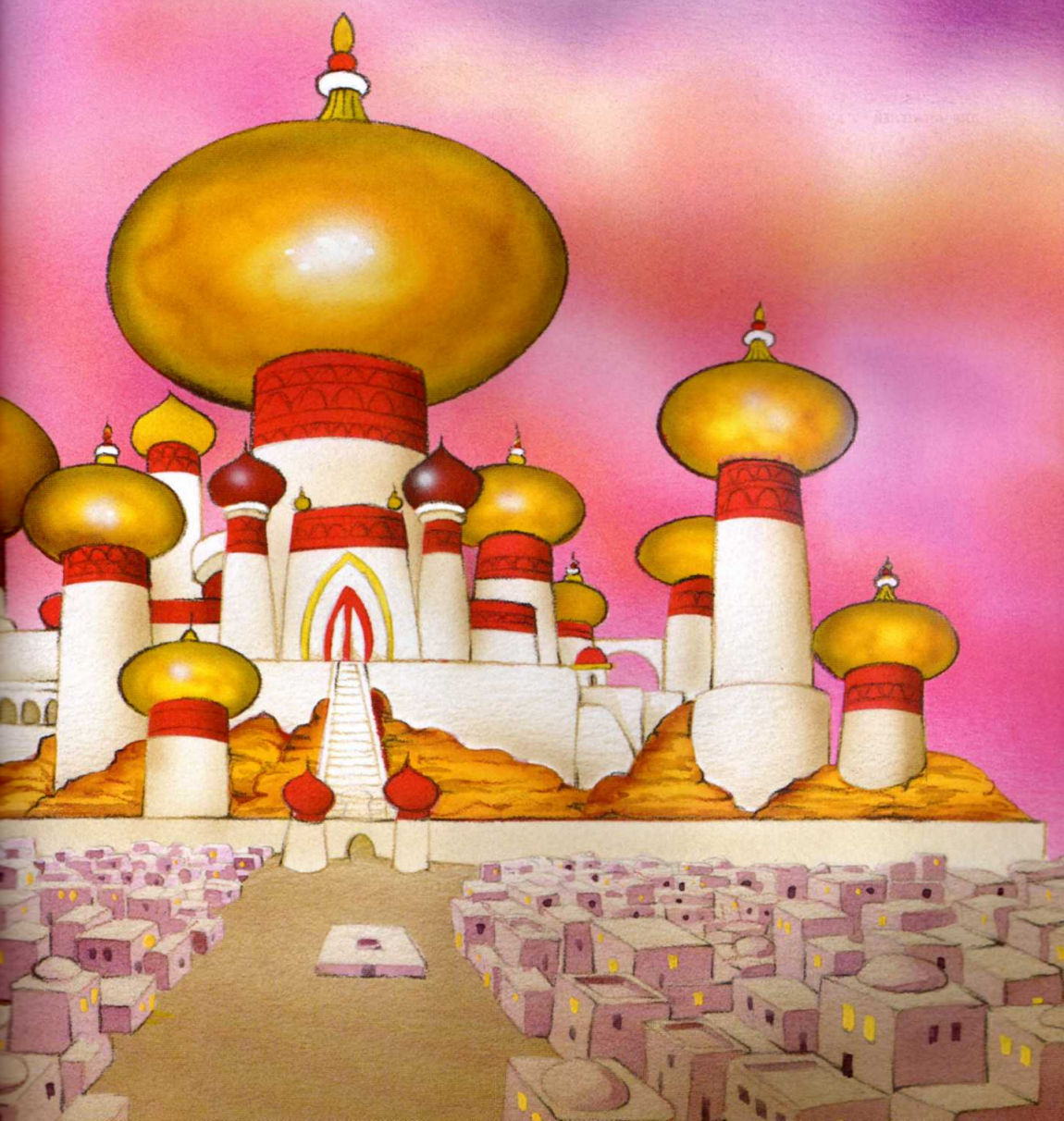
Издатель оставляет за собой право изменять последовательность номеров и их содержание.

Издатель оставляет за собой право увеличить рекомендуемую цену выпусков.





# АЛАДДИН









Давным-давно жил в пустынных землях Аграбы злой человек по имени Джафар. Хотя был он могущественным визирем, вторым человеком в королевстве после старого и доброго Султана, ему хотелось ещё больше власти, больше богатства!

И вот как-то ночью Джафар со своим попугаем Яго отправился в жаркую пустыню, чтобы встретиться там с маленьким толстым воришкой по имени Газим. До Джафара дошли слухи о таинственной лампе, спрятанной в Пещере Чудес. Это была необычная лампа: внутри неё жил волшебный джинн, исполняющий три желания владельца лампы. Вход в эту пещеру мог найти только тот, кто соберёт медальон в форме жука-скарабея. Одна половина медальона была у Джафара, и он надеялся, что Газим принесёт ему вторую.







Так и вышло. Стоило Джафару соединить две половины, как в тишине пустыни раздался страшный грохот, а скарабей засиял золотом, подпрыгнул с руки Джафара и полетел.

— За ним! — крикнул Джафар своей лошади.







Всадник мчался за волшебным скарабеем, пока тот не остановился. Затем из песка с шумом выросла огромная голова тигра. Потрясённые Джафар и Газим увидели, как тигр раскрыл пасть и заговорил:

— Великое сокровище, которое вы ищете — внутри... Но только чистое, как неогранённый алмаз, сердце сможет войти туда! — закончила она.





— Что ж, Газим, ты у нас вполне неограниченный, — зло усмехнулся Джафар и толкнул воришку прямо в пасть.

— Добудь мне лампу! — приказал он.

Но пасть с грохотом захлопнулась, и больше Газима никто никогда не видел.





— Хммм... — размышлял бессердечный Джафар, возвращаясь в город. — Придётся прибегнуть к колдовству, чтобы отыскать этот неограниченный алмаз, эту бедную и невинную душонку, о которой говорил тигр!

Только такой человек сможет войти в пасть и вернуться живым и с лампой.







А тем временем юноша по имени Аладдин и его обезьянка Абу бродили в поисках завтрака по городскому базару. За душой у Аладдина и Абу не было ни гроша, а есть хотелось сильно, и им пришлось «одолжить» у торговца фруктами яблоко, когда тот отвернулся.



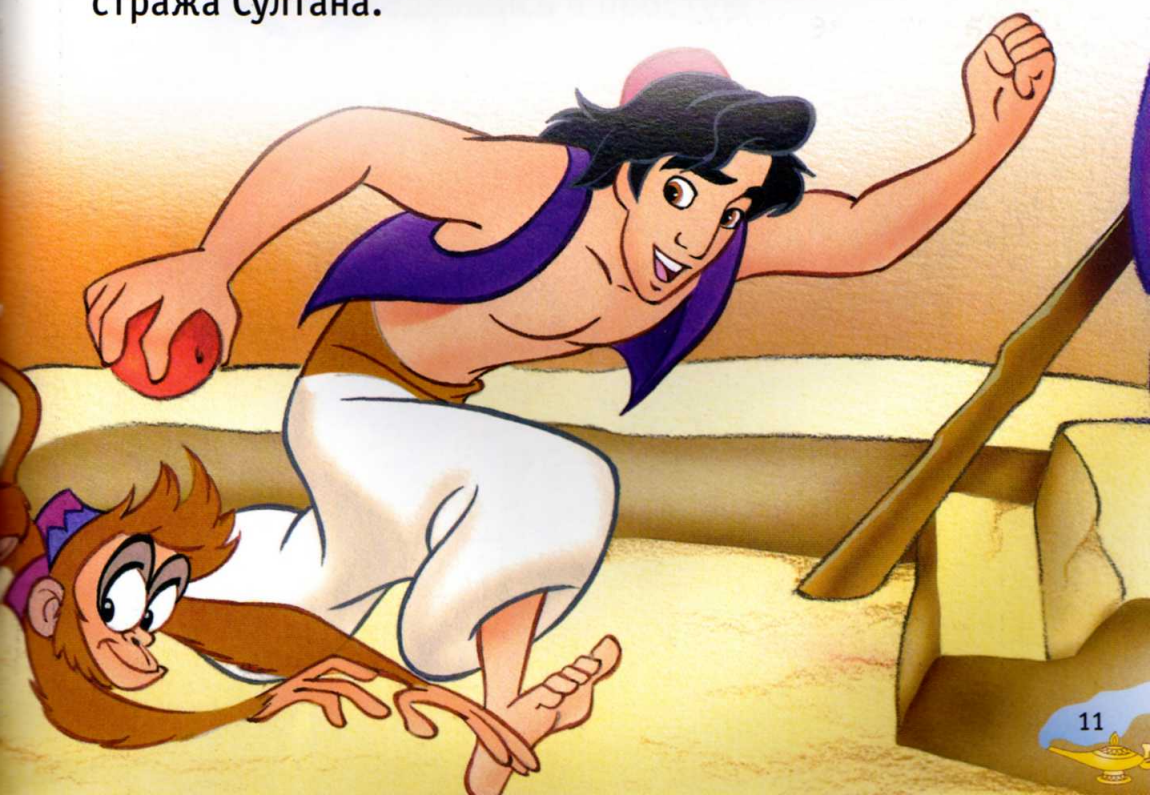




Вот только торговец им попался зоркий, и сразу же закричал:

— Держи вора!

И в погоню за нашей парочкой бросилась стража Султана.





У самого Султана день тоже не заладился. Его очаровательная, но упрямая дочь и её ручной тигр Раджа нагрубили молодому принцу, который приходил просить её руки.

— Жасмин, держи себя повежливей! — взмолился отец. — Ты же знаешь, что по закону ты должна выйти замуж за принца до своего следующего дня рождения.







Жасмин удалилась в сад и стала разговаривать со своим тигром:

— Ох, Раджа, — сказала она. — Что же мне делать? Я хочу выйти замуж по любви, а не потому, что так велит закон. Мне нужно бежать!

И Жасмин, переодевшись в простую одежду, перебралась через стену сада, помахав на прощанье грустному Радже рукой.







Попав на рынок Аграбы, Жасмин смотрела во все глаза. Она ещё никогда не видела столько странного и необычного. Ей открылся новый мир.





Вдруг она заметила маленького нищего мальчика, который смотрел голодными глазами на прилавок с фруктами. Не раздумывая, Жасмин взяла с прилавка яблоко и дала его малышу. Увидев это, торговец фруктами схватил её за руку.

— Лучше бы тебе заплатить за это, маленькая воровка, — прорычал он.

— Но у меня нет денег! — растерянно пробормотала Жасмин.







К счастью для девушки, рядом оказался Аладдин, который поспешил к ней на выручку.

— Простите мою бедную сестру, — сказал он торговцу фруктами. — У неё не все в порядке с головой. Она не собиралась ничего красть. Я как раз веду её к знахарю.

— Эт-то ещё что такое? Ещё один попрошайка?! — взревел торговец.

Но Аладдин уже схватил Жасмин за руку и затерялся с ней в толпе.





Он отвел её в своё убежище, расположенное на крыше, высоко над улицами.

— Здесь мы в безопасности, — улыбнулся он и спросил: — Откуда ты взялась?

— Из дома сбежала, — ответила Жасмин. — Отец хочет силой выдать меня замуж.

Они говорили и говорили, и Алладин вдруг почувствовал, что влюбился в эту очаровательную девушку.







А злой Джафар тем временем поднялся в дворцовую башню, чтобы посоветоваться с волшебными песочными часами.

— Покажите мне того, кто сможет принести мне лампу. Покажите мне чистую, как неогранённый алмаз, душу!

Падающие песчинки закружились, и меж них показался улыбающийся юноша — Аладдин.

— Стража! Немедленно доставить его ко мне во дворец, — приказал Джафар.







Дворцовая стража быстро нашла убежище Аладдина и схватила его.

— Вы не имеете права! — крикнула Жасмин начальнику стражи Расулу.

— Принцесса Жасмин, — поперхнулся тот. — Что вы здесь делаете?

— Приказ об аресте отдал сам Джафар, — сказал один из стражников Жасмин и увёл Аладдина прочь.

— Принцесса Жасмин?! — только и смог выдавить из себя Аладдин.







Жасмин разыскала Джафара и набросилась на него:

— Ваши люди арестовали сегодня моего друга. Он спас мне жизнь, и я хочу, чтобы его немедленно освободили.

— Мне очень жаль, принцесса, — ответил Джафар со злой ухмылкой, — но мои люди решили, что это вор, и отрубили ему голову.

Услышав это, Жасмин убежала в свои покои и залилась слезами.







Но Джафар солгал. Аладдин не умер. Его бросили в дворцовую темницу, а следом туда прокрался и Абу, не замеченный стражей. Аладдин сидел и вспоминал красавицу-принцессу, как вдруг из тени вышел переодетый старым узником Джафар и заговорил с ним.

— Я помогу тебе выбраться отсюда, если ты поможешь мне достать одну старую, никому не нужную лампу!

Аладдин согласился, и уже скоро они оказались на воле.







После долгой дороги через пустыню старик подвёл Аладдина к голове тигра.

— Моя лампа внутри, — сказал он Аладдину. — Принеси её мне, но больше ничего не трогай! Ничего!



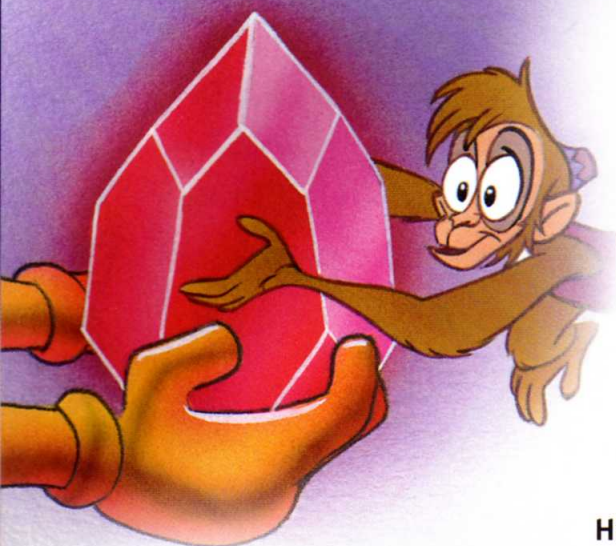


Под каменным тигром скрывалась пещера, полная золота и драгоценностей. Широко раскрыв глаза, Аладдин шёл по ней и искал лампу. И повсюду за ним исподтишка следил странный волшебный коврик.

И вот когда Аладдин наконец заметил лампу и уже протянул к ней руку...







...как непослушный  
Абу схватил огромный  
рубин.

— Нет, Абу! —  
закричал Аладдин. —  
Мы не должны здесь  
ничего трогать!

Но было слишком  
поздно: стены пещеры  
начали рушиться, а со дна  
её стала подниматься жидкая  
лава. И если бы не помощь волшебного коврика,  
спастись Аладдину и Абу ни за что бы не удалось.







Алладин и Абу почти выбрались наверх, когда злой старик расхохотался, выхватил у Аладдина лампу и столкнул его вниз. Вот только Абу успел вскочить Аладдину на плечо и укусить Джафара в руку, да так, что тот выронил лампу, и она покатилась вслед за Аладдином. Затем пещера захлопнулась.

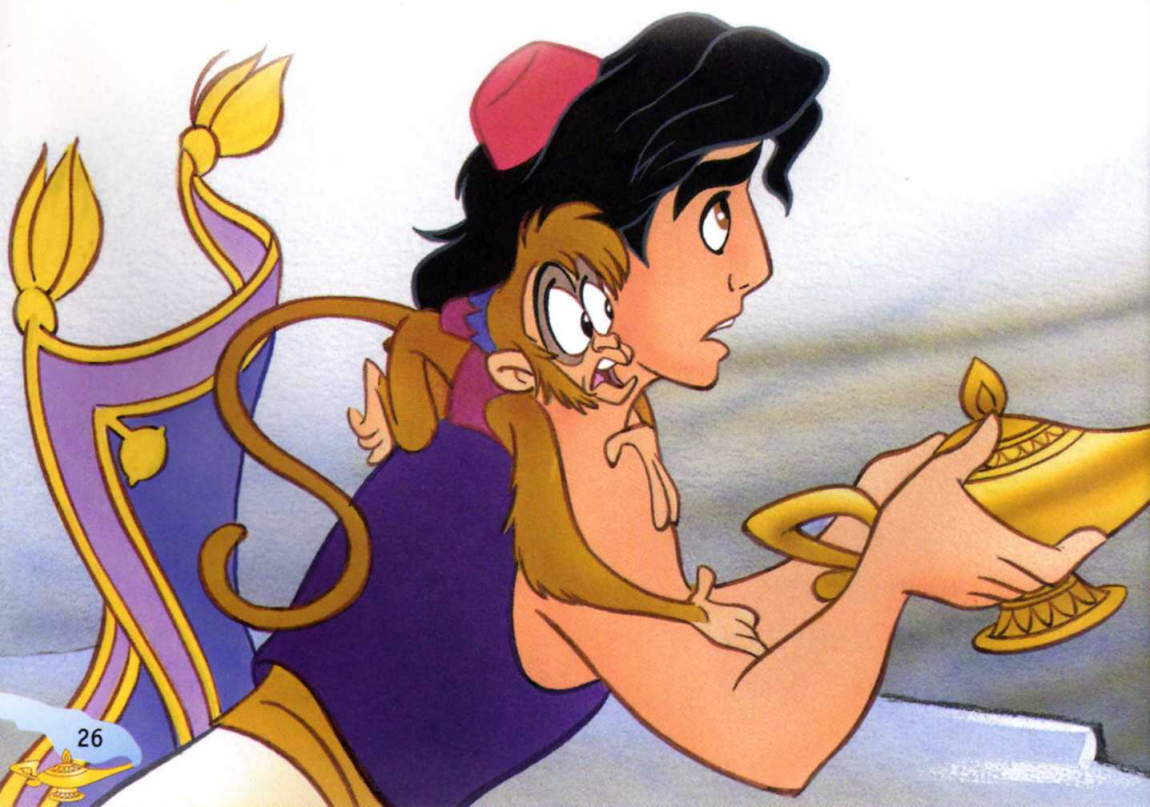






К счастью, Аладдин и Абу приземлились благополучно, и лампа не пострадала.

— Хотел бы я знать, зачем понадобилась старику эта лампа, — сказал Аладдин и потёр её, стараясь разглядеть получше.





Вдруг лампа засветилась, и из неё появилась гигантская фигура.

— Кто ты? — удивленно спросил Аладдин.

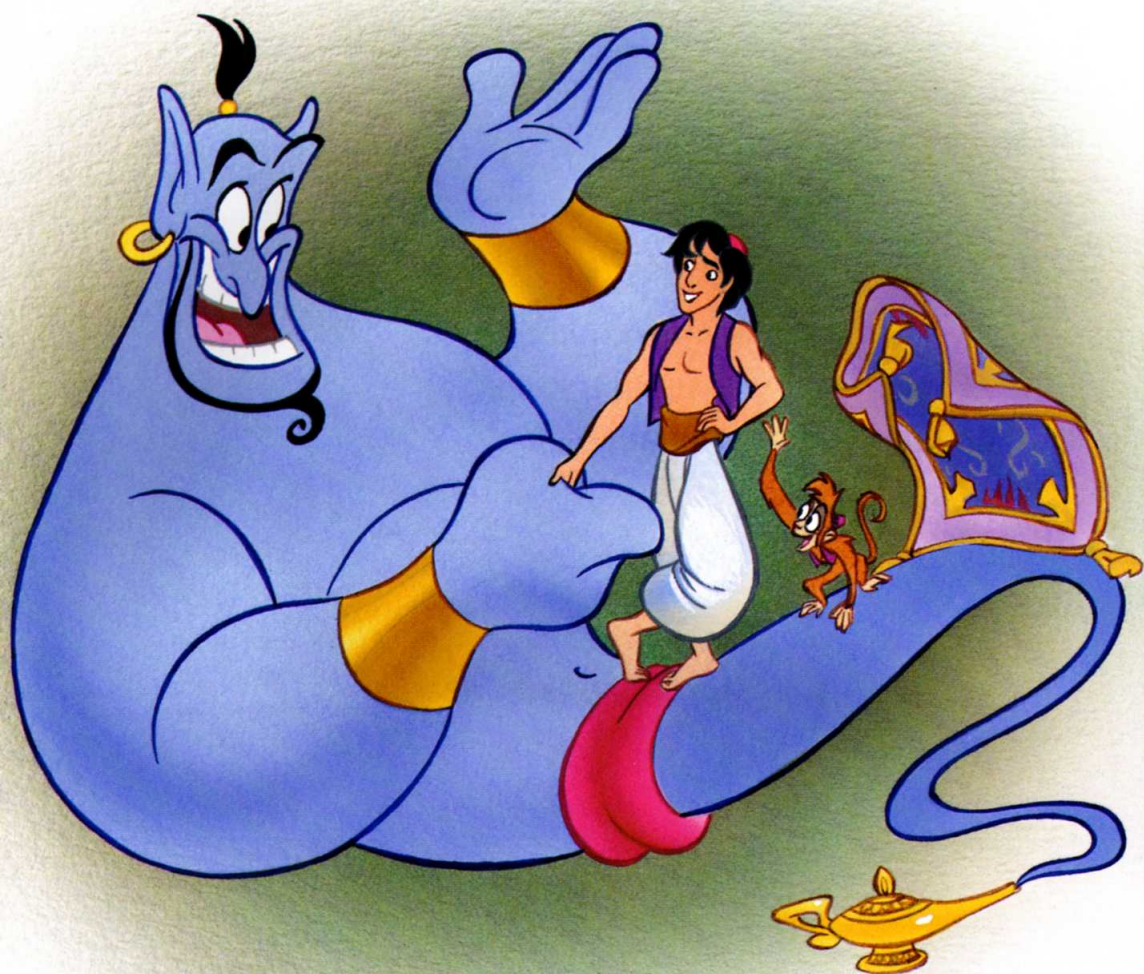
— Я джинн лампы, — ответил Джинн.

— Быть не может, — протянул Аладдин. — Если ты настоящий джинн, вынеси нас отсюда сейчас же.

— С удовольствием, — улыбнулся Джинн.







И в мгновение ока они оказались на поверхности.

— Пожалуй, ты и вправду джинн, — сказал Аладдин. — Могу я загадать свои три желания?

— Да, — ответил волшебник.

Аладдин снова вспомнил о прекрасной принцессе Жасмин.

— Я хочу... Хочу стать принцем!





И... в ту же минуту Аладдин превратился  
в элегантного Принца Али и отправился  
к дворцу Султана.







Аладдин бесстрашно вошёл  
во дворец и объявил Султану,  
что желает жениться на его дочери.

— Меня зовут Али, я очень богатый принц из далёких  
земель, — соврал он.

Жасмин не узнала его. Она решила, что это ещё один  
напыщенный глупый принц...





Вечером Жасмин стояла на своем балконе и думала о бедном юноше Аладдине, повстречавшемся ей на базаре. И тут произошло что-то невероятное.

Перед ней возник Принц Али на ковре-самолёте и пригласил её покататься под луной. Устоять было невозможно, ведь она никогда раньше не летала на волшебных коврах.







Аладдин устроил для Жасмин долгую прогулку над залитым лунным светом городом. — Какой он красивый и обходительный, — думала принцесса.







...и очень напоминает того  
бедолагу, что повстречался мне  
на базаре.







Но коварный  
Джафар следил  
за ними и при-  
думал хитрый  
план.

— Я знаю, что де-  
лать, — сказал он  
попугаю Яго.

Как только Аладдин распрощал-  
ся с Жасмин, стража Джафара схватила его...





...связала и бросила в море. К счастью, Аладдину удалось высвободить одну руку и потерять лампу, спрятанную в тюрбане. Когда перед ним предстал Джинн, Аладдин загадал второе своё желание:

— Джинн, пожалуйста, спаси меня!

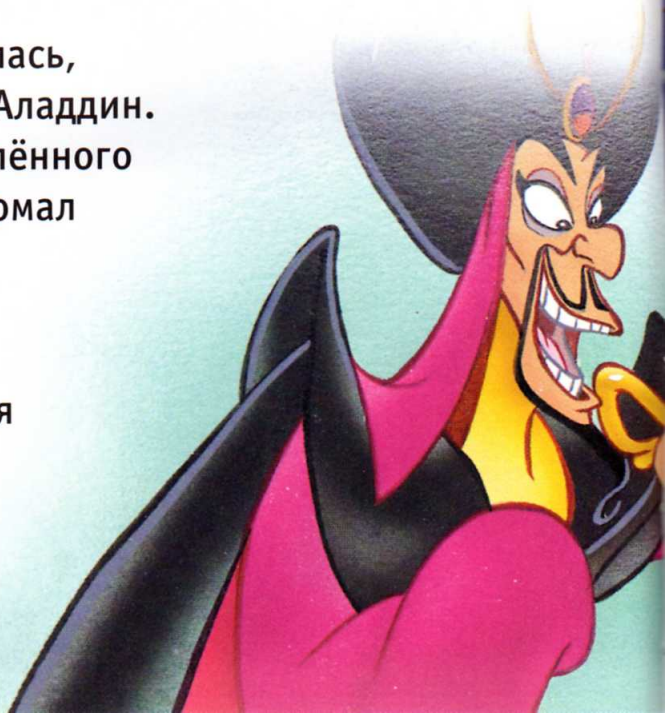






Отделавшись от Принца Али, Джафар загипнотизировал бедного Султана с помощью своего змеиного посоха. Джафар хотел жениться на принцессе Жасмин и сам стать Султаном.

Вдруг дверь распахнулась, и в комнату ворвался Аладдин. Выхватив из рук изумлённого Джафара посох, он сломал его об пол. Но в пылу схватки он потерял тюрбан, и из него выкатилась волшебная лампа. Джафар молнией схватил её и процедил:







— Так значит, бедняк Аладдин  
и Принц Али — один и тот же  
человек! Ну, теперь лампа  
у меня, а с ней и вся власть!









Когда Джафар потёр лампу, из неё появился Джин.

— Теперь я твой хозяин, — сказал Джафар. —  
Приказываю тебе превратить Султана и его семью  
в моих рабов!

И Султан превратился в слугу, Жасмин уменьшилась  
настолько, что её можно было посадить в песочные  
часы, а Раджа превратился в котёнка.

— Я самый могущественный  
человек в мире! —  
расхохотался Джафар.

— Вовсе нет! — крикнул  
ему Аладдин. — Есть  
кое-кто могущественнее  
тебя — Джинн!







— Ты прав, — задумался Джафар. — Я не хочу, чтобы кто-то был сильнее меня. Я желаю стать самым могущественным джинном в мире.

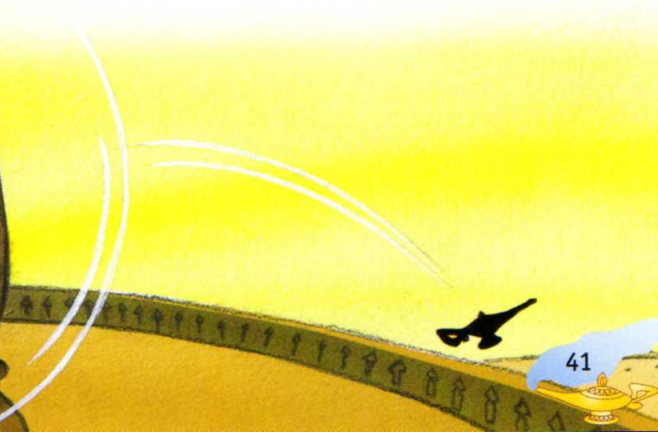
Так и случилось, вот только...







...Джафар забыл, что все джинны живут в лампах и должны слушать своего повелителя. И прежде чем он успел что-то сделать, из воздуха возникла чёрная лампа и заключила в себя Джафара. План Аладдина сработал! Джиинн быстро вернул Жасмин, Султана и Раджу в прежнее состояние. Затем он забросил лампу Джафара в глубокое ущелье в безлюдных горах.







Жасмин  
бросилась  
к Аладдину.

— Мой герой! —  
сказала она,  
поцеловав его.

— Самый настоящий герой, — улыбнулся  
Султан. — Неважно, принц ты или нет,  
у тебя благородное сердце, и ты заслужил  
право жениться на моей дочери.



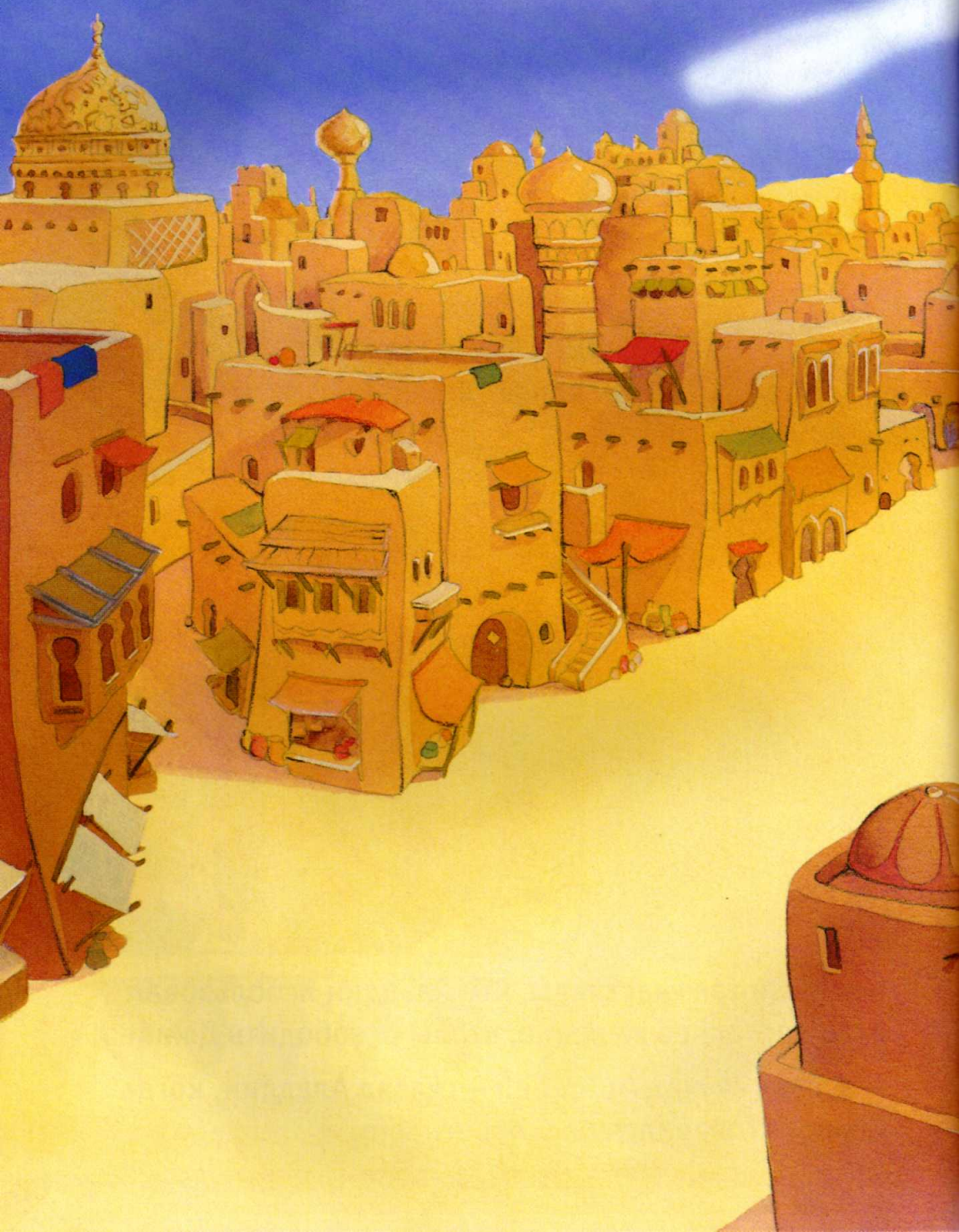




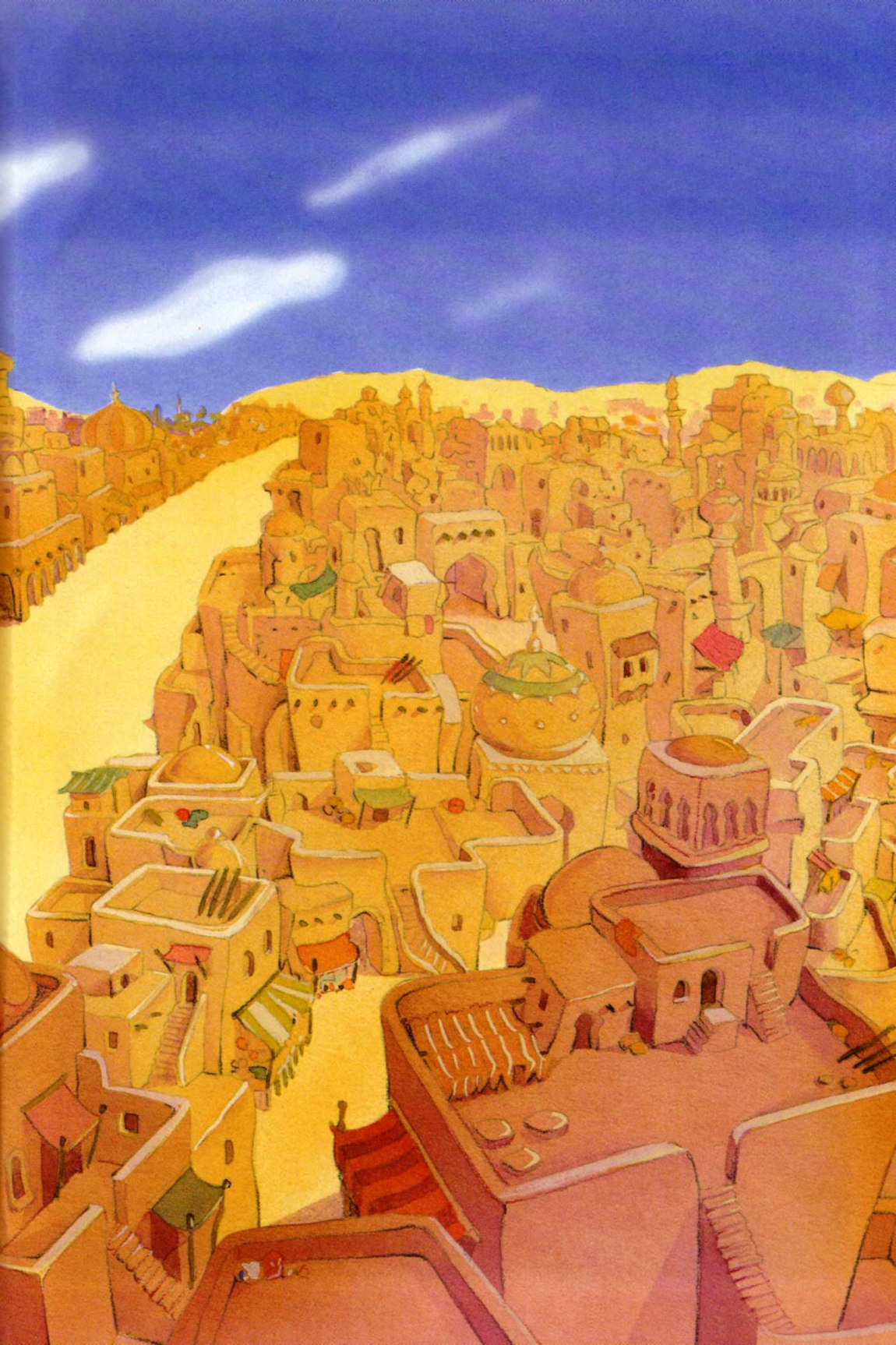
Все были так счастливы, что Аладдин использовал свое последнее желание, чтобы освободить Джинна. — Я буду скучать по тебе! — сказал Аладдин, когда Джинн отправился посмотреть мир.















ЛЮБИМЫЕ  
СКАЗКИ

# Аладдин

Неважно, принц ты или нет — если твоя душа чиста, а помыслы благородны, ты можешь стать самым счастливым человеком на свете. Именно так случилось давным-давно, когда бедный, но честный юноша по имени Аладдин влюбился в прекрасную принцессу Жасмин. На пути к своей Любви ему пришлось преодолеть немало преград, но разве могут они помешать тому, кто по-настоящему заслуживает Счастья?..

Выходит раз в 2 недели.

Рекомендуемая цена:

175 руб., 29.90 грн., 650 тенге, 12900 бел. руб.

ISSN 2071-8039

00027



9 772071 803774

DeAGOSTINI